

**Liste mensuelle des engagements financiers à transmettre aux commissions permanentes de l'Assemblée nationale**

Ministère 030 | Ministère des Relations internationales  
Code Nom

Secteur (s'il y a lieu) \_\_\_\_\_  
Code Description

**Mars 2011**

(À transmettre avant le 10 du mois suivant au Contrôleur des finances)

Nombre de pages jointes 5

Nombre d'engagements financiers 19

Sous-ministre ou dirigeant d'organisme ou son représentant

Date Le 9 Mai 2011

Titre Sous-ministre

Signature 

\* Ce formulaire doit être complété et transmis même en l'absence d'engagement financier

**LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS**

MOIS/ANNÉE : Mars 2011

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales SECTEUR : Affaires internationales

Page 1 de 6

N° SÉQ.  (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme  (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE : voir note 1  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire)  Programme / Élément  (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)  (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES  (6)
1	N° de BC 999715545	<b><u>01 : AFFAIRES INTERNATIONALES</u></b>  <b><u>CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ</u></b>  Routeur Cisco – 1841 – Équipements de connectivité	2010-2011 : 40 557 \$  (01-04)	CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC  Québec, Jean-Talon	
2	N° de BC 999715821	Contrat ouvert avec DGACQ (CSPQ) Microsoft – Assurances et renouvellement d'assurance pour Office Sharepoint Clients et contrat d'entretien de logiciels.	2010-2011 : 54 605 \$  (01-04)	CENTRE DES SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC  Québec, Jean-Talon	
3	N° de BC 30014566-0	Élaborer un projet de mise sur pied d'un centre de formation et de renforcement des capacités professionnelles et techniques en Haïti.	2010-2011 : 73 000 \$  (01-03)	OXFAM-QUÉBEC  Montréal, Saint-Henri-Sainte-Anne	
4	N° de projet 190550700	Aménagement de deux bureaux fermés pour la Direction des affaires juridiques et réaménagement de la salle de repos du 3 <sup>e</sup> étage.	2010-2011 : 45 752 \$  (01-04)	LA CAPITALE IMMOBILIÈRES MFQ  Québec, Taschereau	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT –  
MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

**LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS**

MOIS/ANNÉE : Mars 2011

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales SECTEUR : Affaires internationales

Page 2 de 6

N° SÉQ.  (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme  (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE : voir note 1  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire)  Programme / Élément  (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)  (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES  (6)
5	N° de projet 190550900	Travaux d'aménagement à la suite de l'intégration IQ à la délégation générale du Québec à Tokyo.	2010-2011 : 200 000 \$ (01-02)	MORI TRUST BUILDING MANAGEMENT Tokyo	
6	N° de projet 190550810	Honoraires professionnels d'agent immobilier pour la recherche immobilière pour l'achat ou la location du bureau et de la résidence à Tokyo.	2010-2011 : 49 939 \$ (01-02)	COLLIERS Tokyo	
7	N° de projet 190550900	Frais de déménagement et d'aménagement pour la relocalisation des bureaux d'Aladin Capital à la suite du réaménagement des bureaux de la délégation du Québec à Tokyo.	2010-2011 : 302 128 \$ (01-02)	ALADIN CAPITAL Tokyo	
8	N° de projet 190550900	Honoraires professionnels d'architectes concernant le réaménagement des bureaux (intégration IQ) à la délégation générale du Québec à Tokyo.	2010-2011 : 46 641 \$ (01-02)	SL & A INTERNATIONAL INC. Tokyo	
9	N° de projet 190550900	Frais d'annulation du bail des espaces occupés par IQ à Tokyo et négociation pour fusionner avec le bail de la délégation générale du Québec à Tokyo.	2010-2011 : 37 224 \$ (01-02)	MORI TRUST CO LTD Tokyo	
10	N° de projet 190550900	Honoraires professionnels d'agent immobilier pour le renouvellement du bail de la délégation générale du Québec à Tokyo arrivé à échéance.	2010-2011 : 49 921 \$ (01-02)	COLLIERS Tokyo	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT – MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

**LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS**

MOIS/ANNÉE : Mars 2011

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales SECTEUR : Affaires internationales

Page 3 de 6

N° SÉQ.  (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme  (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE : voir note 1  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire)  Programme / Élément  (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)  (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES          (6)
11	N° de projet 190550900	<b>CONTRATS PAR APPELS D'OFFRES SUR INVITATION</b>  Travaux de climatisation au service d'immigration à Paris	2010-2011 : 33 688 \$  (01-02)	ADTE  Paris	DGE Climatisation : 54 864,86 \$
12	N° de projet 190550900	Remplacement de l'ensemble du tapis de la délégation générale du Québec à Paris.	2010-2011 : 224 903 \$  (01-02)	TRADITS SOLS  Paris	Iso sols : 46 998,90 \$  Tradits Sols : 40 850,58\$  Le contrat initial a été donné à Tradits Sols pour le recouvrement d'un étage pour le montant ci-dessus mentionné. Le montant du contrat a été revu pour effectuer le remplacement complet des tapis de l'édifice.
13	N° de projet 190550900	Rénovation des salles de bain et construction d'espaces de rangement au studio de New York.	2010-2011 : 70 059 \$  (01-02)	NY TATRY CONSTRUCTION INC.  New York	Nap Solutions : 113 096 \$

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT –  
MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MARS 2011

**LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS**

MOIS/ANNÉE : Mars 2011

MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales SECTEUR : Affaires internationales

Page 4 de 6

N° SÉQ.  (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme  (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE : voir note 1  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire)  Programme / Élément  (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)  (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES  (6)
14	N° de BC 30014555-0	<b>AUTRES SUBVENTIONS</b>  Mise en œuvre de la programmation annuelle de l'AFIDES en Haïti afin de donner aux chefs d'établissement des moyens efficaces pour que les écoles puissent être mises en place (besoin de formation en gestion scolaire).	2010-2011 : 25 000 \$  (01-01)	ASSOCIATION FRANCOPHONE INTERNATIONALE DIRECTEURS D'ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES  Montréal, Laurier-Dorion	
15	N° de BC 30014556-0	Subvention versée pour la réalisation d'une vidéo commémorative et l'organisation des célébrations pour le 50 <sup>e</sup> anniversaire de l'organisme, le 23 et 24 septembre 2011.	2010-2011 : 35 000 \$  (01-01)	AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE  Montréal, Outremont	
16	N° de BC 30014569-0	Contribution financière au projet de l'OCDE « Futurs chocs mondiaux » afin de faire progresser les connaissances sur les chocs mondiaux potentiels, leurs modes de propagation et les possibilités de coopération internationale dans l'élaboration et la mise en œuvre de politiques visant à améliorer la résilience socio-économique.	2010-2011 : 25 000 \$  (01-01)	ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES  Paris	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT –  
MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MARS 2011

**LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS**

**MOIS/ANNÉE : Mars 2011**

**MINISTÈRE/ORGANISME : Relations internationales**

**SECTEUR : Affaires internationales**

Page 5 de 6

N° SÉQ.  (1)	NO RÉFÉRENCE NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence de ministère ou organisme  (2)	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE : voir note 1  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  (3)	MONTANT TOTAL (Répartition par année budgétaire)  Programme / Élément  (4)	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)  (5)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES  (6)
17	N° de BC 30014666-0	Subvention versée aux stages dans le cadre de la programmation triennale Québec sans frontières 2011-2012 à 2013-2014.	2011-2012 : 116 046 \$ 2012-2013 : 116 046 \$ 2013-2014 : 116 046 \$  Total : 348 138 \$  (01-01)	CENTRE D'ÉTUDE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE  Montréal, Rosemont	
18	N° de BC 30014695-0	Subvention versée à TV5 Québec Canada, la télévision internationale de la langue française, pour son exercice financier 2010-2011.	2010-2011 : 660 000 \$  (01-01)	TV5 QUÉBEC CANADA  Montréal, Sainte-Marie-Saint-Jacques	
19	N° de BC 30014682-0	Subvention versée à l'Association Québec- France.	2010-2011 : 35 000 \$  (01-03)	ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE, L'  Québec, Taschereau	

NOTE 1 Écrire en majuscule la catégorie concernée soit :

CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ – CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ – OPTION DE RENOUELEMENT –  
MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE – COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION – SUBVENTION NORMÉE – AUTRES SUBVENTIONS – PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MARS 2011